

UK-Kārdifa: Regulārās gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšana**Uzaicinājums dalībai konkursā, ko saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu izsludinājusi Apvienotā Karaliste, regulārās gaisa satiksmes pārvadājumu veikšanai maršrutā Cardiff — RAF Valley, Anglesey**

(2006/C 248/19)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. **Ievads:** Saskaņā ar 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes 23.7.1992. Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem Apvienotā Karaliste ir noteikusi sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistības attiecībā uz regulārās gaisa satiksmes pakalpojumiem maršrutā Cardiff — RAF Valley, Anglesey. Šim sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām atbilstošos standartus publicēja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* Nr. C 240, 5.10.2006.

Ja līdz [viens mēnesis no publicēšanas dienas] neviens gaisa pārvadātājs nebūs atbilstīgi noteiktajām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām un nepieprasot kompensāciju uzsācis vai gatavs uzsākt regulāru gaisa satiksmi maršrutā Cardiff — RAF Valley, Anglesey, Apvienotā Karaliste ir nolēmusi saskaņā ar iepriekš minētās regulas 4. panta 1. punkta d) apakšpunktā izklāstīto procedūru ierobežot piekļuvi šim maršrutam, atļaujot to tikai vienam gaisa pārvadātājam, un atklātā konkursā piedāvāt tiesības sniegt šos pakalpojumus no 21.2.2007.

Līgumu piešķirs Velsas Nacionālā asambleja.

2. **Konkursa uzaicinājuma priekšmets:** Regulārās gaisa satiksmes pakalpojumu nodrošināšana ne agrāk kā no 21.2.2007. maršrutā Cardiff — RAF Valley, Anglesey, atbilstīgi šim maršrutam noteiktajām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, kas publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* Nr. C 240, 5.10.2006.

3. **Dalība konkursā:** Piedalīties drīkst jebkurš gaisa pārvadātājs ar derīgu darbības licenci, kas izdota kādā no dalībvalstīm saskaņā ar Padomes 23.7.1992. Regulu (EEK) Nr. 2407/92 par gaisa pārvadātāju licencēšanu. Pakalpojumus sniedz saskaņā ar Civilās aviācijas pārvaldes (CAA) regulatīvo režīmu.

4. **Konkursa procedūra:** Uz šo konkursu attiecas Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta d), e), f), g), h) un i) apakšpunkta noteikumi.

5. **Konkursa dokumentācija/kvalifikācija utt.:** Pilnīgu konkursa dokumentāciju, tostarp konkursa pieteikuma veidlapu, specifiku, līguma nosacījumus/līguma nosacī-

jumu izpildes grafiku, kā arī sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību tekstu, kas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* Nr. C 240, 5.10.2006. var saņemt bez maksas no Velsas Nacionālās asamblejas, pieprasījumu adresējot

Procurement Branch 6, Roads and Rail Division, National Assembly for Wales, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ, United Kingdom. Tālrunis: (44-29) 2082 6286. Faks: (44-29) 2082 6233. (Contact: Richard Osborne, Procurement Unit, or email RNR6@Wales.gsi.gov.uk).

Konkursa dokumentācijā aviosabiedrībām jāietver apliecinājums par to finansiālo stāvokli (jāiesniedz gada pārskats un pārbaudītā grāmatvedība par pēdējiem 3 gadiem, norādot apgrozījumu un peļņu pirms nodokļu nomaksas par pēdējiem 3 gadiem), agrāko pieredzi un tehniskajām iespējām sniegt aprakstīto pakalpojumu. Velsas Nacionālā asambleja patur tiesības pieprasīt turpmāku informāciju par pieteikuma iesniedzēja finansiālajiem un tehniskajiem resursiem un iespējām.

Konkursa piedāvājumu izcenojumiem jābūt norādītam sterliņu mārciņās, un visiem apliecinājumiem dokumentiem jābūt angļu valodā. Līgumam piemēros Anglijas un Velsas likumus.

6. **Finansiālā kompensācija:** Iesniegtajos piedāvājumos jānorāda pakalpojumu sniegšanai nepieciešamā summa dotācijas veidā 3 gadiem, sākot no paredzētās darbības uzsākšanas dienas (iekļaujot analīzi par katru gadu). Dotācija jāaprēķina saskaņā ar specifikāciju. Galīgās dotācijas maksimālo pieļaujamo summu var pārskatīt tikai tad, ja neparedzēti mainās darbības apstākļi.

Visus maksājumus saskaņā ar līgumu veic sterliņu mārciņās.

7. **Līguma darbības termiņš, grozījumi un izbeigšana:** Līguma darbība, kuras termiņš ir 3 gadi, sākas ne agrāk kā 21.2.2007. Jebkuri līguma grozījumi vai tā izbeigšana notiek saskaņā ar līguma nosacījumiem. Izmaiņas pakalpojumos tiks atļautas tikai ar Velsas Nacionālās asamblejas piekrišanu.

8. **Līgumsods gadījumā, ja pārvadātājs nepilda līgumu:** Ja pārvadātājs neveic lidojumu kāda iemesla dēļ, izņemot turpmāk minētos, Velsas Nacionālā asambleja var proporcionāli samazināt dotāciju par katru gadījumu, kad lidojums nav veikts. Velsas Nacionālā asambleja nesamazina dotāciju gadījumos, ja lidojums nav veikts turpmāk norādīto iemeslu dēļ un ja attiecīgais gadījums nav noticis pārvadātāja darbības vai nolaidības dēļ. Minētie iemesli ir:

- laika apstākļi,
- lidostu slēgšana,
- aizsardzības apsvērumi,
- streiki,
- drošības apsvērumi.

Saskaņā ar līguma nosacījumiem par šādu lidojuma neveikšanu pārvadātājam ir jāsniedz paskaidrojums.

Velsas Nacionālā asambleja patur tiesības izbeigt līgumu pirms termiņa atkārtotu vai būtiski svarīgu pārkāpumu gadījumā.

9. **Piedāvājumu iesniegšanas termiņš:** 1 mēneši no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

10. **Pieteikšanās procedūra:** Piedāvājumi jānosūta uz šādu adresi:

Head of Procurement, Procurement Branch 6, RNR Division, Room 2-045, National Assembly for Wales, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ, United Kingdom.

Personas, kas piedalās piedāvājumu atvēršanā, ir Velsas Nacionālās asamblejas Dzelzceļa un jauno ceļu nodaļas Valsts pasūtījumu filiāles iecelts personāls. Piedāvājumus iesniedz saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta solītājiem nosūtītājā dokumentācijā.

11. **Konkursa uzaicinājuma spēkā esamība:** Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta d) apakšpunktu šis konkursa uzaicinājums ir spēkā ar nosacījumu, ka vienu mēnesi no publicēšanas datuma neviens Kopienas gaisa pārvadātājs nav iesniedzis programmu darbībai šajā maršrutā no 2007. gada februāra vai pirms šā datuma saskaņā ar noteiktajām sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībām, nesāņemot dotāciju. Velsas Nacionālā asambleja patur tiesības vispār atteikties pieņemt kādu konkursa piedāvājumu, ja pamatotu iemeslu dēļ nevienu no tiem neatzīst par piemērotu pieņemšanai. Iesniegtie piedāvājumi sniegt pakalpojumus paliek spēkā vismaz 3 mēnešus.